《赵城金藏》修复工作的得与失

杜伟生



1949年3月,原保存在山西赵城 广胜寺的佛教经典《赵城金藏》 辗转 运到当时的北平图书馆。日寇侵华时 期,日军企图将《赵城金藏》抢掠运 到日本,为避免这些珍贵经卷落入敌 寇手中,八路军在当地老百姓配合下 将其转移,藏在一个废弃的煤矿坑中。 《赵城金藏》虽然保留下来,但因为 保存环境恶劣,有不少经卷受潮后长 满黑霉,整个经卷的所有纸张都粘连 在一起,从外观上看像木炭;硬得像 木棍,亟待整理修复。

《赵城金藏》修复用工和用时:

《赵城金藏》的修复工作开始于 1949 年。开始只有一个人修复。1956 年,随着《赵城金藏》的修复日益引起关注,北京图书馆的领导同志增加了修复专业人员,前后 10 余人参加过《赵城金藏》的修复,最后,由 4 个人坚持到 1965 年修复工作全部结束,前后共用了近 16 年。

《赵城金藏》修复材料的选择

1949年就开始《赵城金藏》修复材料的筹备工作。当时新中国刚刚建立,百业待兴,资金非常困难。为解决《赵城金藏》的修复材料问题,当时驻香港、澳门的一些民间团体动员了宗教界的知名人士,在港澳等地广泛募捐,然后在贵州采购了一批当地出产的皮纸,运到北京,保证了《赵城金藏》修复工作的顺利进行。

《赵城金藏》修复工艺:

蒸:将因霉变粘在一起的经卷包上毛巾、外面再裹上纸,放在特制的笼屉里 蒸。

揭: 将蒸过的经卷外面的纸轻轻揭开,直到揭不开为止。然后再蒸,再揭, 直到书叶全部揭开为止。

托: 在揭开的书叶背面粘贴一层纸,上墙绷平。

裁方:将托好的书叶裁成四方形。

接纸: 将书叶按顺序粘连在一起。

上褙: 在书叶背面粘上褙纸, 上墙绷平。

轧光:在褙纸上打腊,用石头轧光。

裁齐: 裁齐经卷的上下两班。

装天地杆: 在经卷首尾两端加装天地杆。

《赵城金藏》修复的得与失:

《赵城金藏》修复工作优点是**工艺简单、操作容易、省时省力**。这些全是因为《赵城金藏》的数量多所决定的。《赵城金藏》共 4814 件,其中有很多受过潮、长了霉的卷子急需修复,如果按照传统方法把全部经卷的四边都镶上绫子或绢等丝织品,装裱成精致的手卷,需要很长的时间。在当时人力物力都非常紧张的条



修复前后的《赵城金藏》

件下,是不可能做到的。由于采用了工序简单的方法来修复《赵城金藏》,一方

面提高了《赵城金藏》修复速度,另一方面也降低了操作难度,使在社会上找寻技术工人不再是困难的事。由前两个优点决定,省时省力也就是必然的了。正因如此,以区区 4 个人的力量,10 年时间,完成《赵城金藏》全部修复工作才成为可能。

《赵城金藏》在修复过程中,也有些教训值得吸取:

部分经卷被换掉了褙纸。

《赵城金藏》当时是靠民间募捐经费印制的,自金皇统九年起至大定 13 年止,前后历经 20 余年。由于印制时间长,《赵城金藏》的用纸并不很统一:有的很厚,印完以后直接粘在一起即成;有的卷子用纸很薄,3-4 层裱在一起。由于印制年代久远,加上受潮,卷子粘裱纸的浆糊失效,裱纸松脱。这样的卷子,在修复时有的就没有严格按照"整旧如旧"的原则将褙纸照原样复位,而是被揭掉,换用了新纸。

很多经卷全卷托裱。

《赵城金藏》经过蒸揭,全部托裱,托裱之后,很多经卷纸张加厚一倍以上。 从《赵城金藏》现在的情况来看,有些经卷虽然受潮生霉,但被霉菌侵蚀后的纸 张破坏程度并不严重,完全可以不用全卷托裱的方式照原样修好。

经卷的上下两边被裁齐。

经过托裱的经卷,卷子上下两边全被裁切整齐。这样,经卷原来的纸张宽度就受到了损失,对后人从造纸学方面来研究《赵城金藏》的用纸非常不利。当时只要在托经卷时在经卷上下粘上一个纸边,就可以使《赵城金藏》的信息量少损失一些。

部分经卷的天地杆被换下。

《赵城金藏》原来有不少经卷上装有天地杆,但因为有些变形,在修复时被换下。当时如果能采取一些简单措施,对这些变形的天地杆进行处理,取直后再装回去,修复效果就会更好了。

修复期间没有留下任何文字资料。

这一点非常可惜。前后 10 多年的修复工作, 经手 4000 多件珍贵文物, 前后没有留下一个字的工作记录和档案, 这对于国内第一个大型文物修复工程来说, 不能不说是遗憾。